

Bruksela, 19 czerwca 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0068 (COD)

10570/25
ADD 2

SOC 443
EMPL 304
ECOFIN 849
EDUC 275
JEUN 164
CODEC 859
IA 75

WYNIK PRAC

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Nr poprz. dok.: 9936/25

Dotyczy: Wniosek dotyczący DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO
I RADY w sprawie poprawy i egzekwowania warunków pracy stażystów
oraz zwalczania zwykłych stosunków pracy ukrytych pod postacią staży
(„dyrektywa w sprawie staży”)
– *Podejście ogólne*
– *Oświadczenie delegacji Estonii*

Delegacje otrzymują w załączeniu oświadczenie delegacji Estonii odnoszące się do wyżej
wskazanego wniosku.

Oświadczenie Estonii

Dyrektywa w sprawie poprawy i egzekwowania warunków pracy stażystów oraz zwalczania zwykłych stosunków pracy ukrytych pod postacią staży („dyrektywa w sprawie staży”)

Estonia popiera ogólny cel dyrektywy w sprawie staży, jakim jest poprawa jakości staży i dostępu do nich. Wyrażamy jednak obawy dotyczące wątpliwej wartości dodanej dyrektywy w sprawie staży, a także dodatkowego obciążenia administracyjnego.

Dyrektywa może zachęcać pracodawców do tworzenia staży kosztem stosunków pracy i ograniczać dostęp młodych ludzi do staży. Estoński system prawny nie uznaje stażystów pracujących na podstawie umowy o pracę. Stażyści pracujący na podstawie umowy o pracę są definiowani jako pracownicy posiadający pełne prawa pracownicze. W związku z tym Estonia uważa, że dyrektywa praktycznie nie poprawia sytuacji stażystów. Przeciwnie, może zachęcać do traktowania stażystów w sposób mniej korzystny niż pracowników.

Ponadto Estonia nadal ma wątpliwości co do jasności prawnej art. 8 dyrektywy dotyczącego roli przedstawicieli pracowników w postępowaniach sądowych. Zgodnie z tekstem art. 8 państwa członkowskie powinny zapewnić zgodność w dwóch różnych sytuacjach. Państwa członkowskie zapewniają przedstawicielom pracowników:

- 1) *możliwość udziału* [...] we wszelkich odpowiednich postępowaniach sądowych lub administracyjnych w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy;
oraz
- 2) *możliwość występowania* [...] w imieniu lub na rzecz stażysty lub stażystów przypadku naruszenia jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z [przedmiotowej] dyrektywy [...].

Rozumiemy, że ta druga sytuacja (*możliwość występowania [...] w imieniu lub na rzecz*) oznacza reprezentację lub doradztwo w postępowaniu sądowym (takie użycie terminu *na rzecz* było negocjowane w ramach instrumentów prawa cywilnego, np. dyrektywy w sprawie przeciwdziałania SLAPP). Nie jest jednak dla nas jasne, co oznacza pierwsza sytuacja, jeżeli nie oznacza ona reprezentacji lub doradztwa w postępowaniu sądowym i jest uregulowana jako odrębny obowiązek.

Zgodnie z brzmieniem tego przepisu państwo członkowskie powinno zapewnić przedstawicielom pracowników, którzy nie działają jako przedstawiciele lub doradcy w postępowaniu sądowym, możliwość uczestniczenia w postępowaniu sądowym. Estońskie prawo cywilne procesowe nie przewiduje takiej możliwości, a taki nowy obowiązek sektorowy ingerowałby w autonomię proceduralną państwa członkowskiego i nie może być celem prawa Unii.

Podczas negocjacji w Radzie Unii Europejskiej zwróciliśmy się o wyjaśnienie, co oznacza *możliwość udziału [...] w [...] postępowaniach sądowych [...] w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy*, jeżeli oznacza coś innego niż reprezentację lub doradztwo w postępowaniu sądowym; przedstawiliśmy propozycje dotyczące brzmienia art. 8, a także brzmienia odnośnego motywu.

Rozumiemy tekst Komisji w taki sposób, że aby zapewnić zgodność w pierwszej z sytuacji opisanych w art. 8 (*państwa członkowskie zapewniają przedstawicielom pracowników możliwość udziału [...] we wszelkich odpowiednich postępowaniach sądowych [...] w celu egzekwowania praw i obowiązków wynikających z niniejszej dyrektywy*), państwa członkowskie nie muszą zmieniać swojego prawa cywilnego procesowego.

Biorąc pod uwagę, że tekst dyrektywy pozwala na odmienną interpretację, odnotowujemy, że Estonia interpretuje pierwszą sytuację uregulowaną w art. 8 w taki sposób, że Estonia nie musi zmieniać swojego prawa procesowego w celu spełnienia wymogów art. 8. Wystarczyłoby, aby zgodnie z estońskim prawem procesowym stażysta mógł korzystać z usług przedstawicieli pracowników w charakterze przedstawiciela lub doradcy w postępowaniu sądowym (druga z sytuacji opisanych w art. 8).

W związku z powyższym Estonia nie jest w stanie poprzeć dyrektywy.
